Vous avez entre 15 et 27 ans et êtes en Allemagne depuis quelque temps ou venez d'arriver et vous ne trouvez toujouxrs pas votre chemin? Avez-vous des questions, des problèmes ou des souhaits et vous ne savez pas exactement à qui vous adresser?

هل انت عمرك بين ١٥ و٢٧ سنه و تعيش منذ مده في المانيا، ام انك وصلت منذ فتره قصيره و لا تستطيع ان تتدبر امورك بسهوله؟ هل لديك أسئله، هموم، مشاكل، او رغبات ولا تعرف بالضبط لمن تتوجه؟

Temenê te di navbera 15 û 27 Saliyi je meja tu Le almaniya yan tu naha hatiya Almanya?û te hîn Riya xwe nediye? pirsê te hene ,Problêmê te anjî daxwaziyê te hene?û tu nizani bi kêre biaxefe

Wir sind für Dich da!

Komm' vorbei und wir schauen gemeinsam, wie Du Deine Angelegenheiten lösen kannst. Wir stehen Dir rund um die Themen Schule, Ausbildung, Arbeit, Sprache, Alltag und Versorgung zur Seite und natürlich auch in der Freizeit. Für eine Beratung erreichst Du uns von **Montag** bis **Donnerstag** von **10:00** bis **17:00 Uhr**.

Kontakt:
Jugendberatung der AWO
Wie funktioniert Deutschland
Bensbergerstr. 133
51469 Bergisch Gladbach

Ansprechpartnerin:
Sina Kraft
Beraterin und Projektleiterin
Telefon: +49(0)173.5275914
s.kraft@awo-rhein-oberberg.de

WIE funktioniert DEUTSCHLAND

Partner:
Stadt Bergisch Gladbach

Gefördert durch:
Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen

AWO

Illustration modifiziert nach „Designed by stories / Freepik"

WIE funktioniert DEUTSCHLAND



„Wie funktioniert Deutschland" ist ein Projekt, welches junge geflüchtete Menschen in Deutschland informiert und unterstützt.

21_04_15_WfD_Flyer_RZ_Kraft.indd 1
19.04.22 11:36

Du bist zwischen 15 und 27 Jahre alt und schon eine Weile in Deutschland oder gerade erst angekommen und findest Dich nicht gut zurecht? Hast Du Fragen, Probleme oder Wünsche und weißt nicht genau, an wen Du Dich wenden kannst?

ደቂ 15-17 እንተኮንኩም፤ ኣብዚ ዓዲ ነዊሕ ዝተቐመርትኩም፡ ሕጂ ዝመጻኹምን፡ መነባበሮ ናይዚ ዓዲ ዘይከልኹም ፤ ሕቶታት፡ ጸገማት፡ ከምኡውን ትምኒታትኩም ምስመን ከምትማኸርዎ ኣይትፈልጡን?

You are between 15 and 27 years old and have been in Germany for a while or have just arrived and still do not find your way around? Do you have any questions, problems or wishes and do not know exactly whom to contact?

Über das Projekt „Wie funktioniert Deutschland“

Wir helfen dabei, Antworten zu finden auf die individuellen Fragen:

- „Wie organisiere ich mein Leben?“
- „Welche Zusammenhänge gibt es?“
- „Was ist wichtig und sinnvoll?“

Unser Projekt ist praktisch und lebensnah – ein *learning by doing*. Einen Deutschkurs bieten wir in unseren Räumlichkeiten durch Sprachlehrer*innen an. Die Teilnahme erfolgt nach Anmeldung. Außerdem organisieren wir professionelle Computerkurse, Workshops und Aktivitäten zu den Themen Theater, Kultur, Kunst und Sport.

Wer kann teilnehmen?

Jederzeit willkommen sind geflüchtete Frauen und Männer im Alter von 15-27 Jahren. Unabhängig davon, welche Bleibeperspektive vorhanden ist. Insbesondere werden junge geflüchtete Menschen angesprochen, für die es kein Schul- oder Ausbildungsangebot gibt. Unser Angebot ist freiwillig und kostenlos.

Wo treffen wir uns?

Unsere Treffen finden wöchentlich in der **Jugendberatungsstelle der AWO** in der Bensbergerstraße 133 in Bergisch Gladbach statt.

Was wird angeboten?

Information und Unterstützung zu den folgenden Themen:

- **Sprach- und Computerkurs**
  Deutsche Sprache, IT-Kurs
- **Ausbildung und Beschäftigung**
  Schule, Beruf und Arbeit
- **Normen, Werte und Sitten**
  Gesetze, Umgangsformen, Gleichberechtigung und Partizipation
- **Alltag und Versorgung**
  Einkauf, Post, Bankkonto, Wohnung und Telefon
- **Gesundheit und Sicherheit**
  Krankenhaus, Notarzt, Feuerwehr und Krankenkasse
- **Rechts- und Sozialstaat**
  Polizei, Stadtverwaltung, Jobcenter und Jugendamt
- **Sport und Freizeit**
  Sportaktivitäten, Musik und Tanz
- **Kunst- und Kultur**
  Theater-, Film- und Kunstprojekte

21_04_15_WfD_Flyer_RZ_Kraft.indd 2 19.04.22 11:36